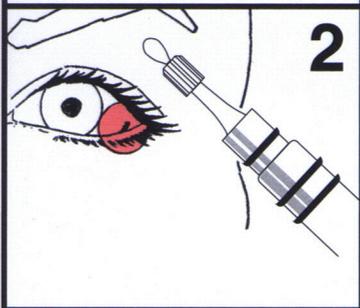
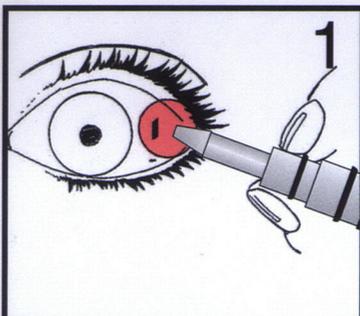


I

## ISTRUZIONI D'USO



F

## MODE D'EMPLOI

I

- 1- RIMOZIONE DELLE SCHEGGE METALLICHE NEL BULBO OCULARE**  
 - Avvicinare con prudenza la punta magnetica alla scheggia e rimuoverla.  
 - Lavare abbondantemente l'occhio con l'acqua in dotazione.  
**2- RIMOZIONE DELLE SCHEGGE NON METALLICHE NEL BULBO OCULARE**  
 - Utilizzare l'utensile in nylon per rimuovere la scheggia.  
 - Lavare abbondantemente l'occhio con l'acqua in dotazione.  
**3- 4 - RIMOZIONE DI PICCOLE SCHEGGE SU ALTRE PARTI DEL CORPO**  
 - Localizzare la scheggia utilizzando, se necessario, la lente.  
 - Estrarre delicatamente la scheggia servendosi della pinzetta e lavare abbondantemente.

F

- 1- EXTRACTION DES LIMAILLES DE FER SUR LE GLOBE OCULAIRE**  
 - Approcher prudemment l'aimant de la limaille.  
 - Effectuer l'extraction et rincer abondamment avec l'eau dans la mallette.  
**2- EXTRACTION DES ECHARDES SUR LE GLOBE OCULAIRE**  
 - Utiliser le boucle en Nylon pour retirer l'écharde.  
 - Rincer abondamment avec l'eau dans la mallette.  
**3- 4 - EXTRACTION DES ECHARDES DANS AUTRES PARTS DU CORPS**  
 - Localiser l'écharde avec la loupe.  
 - Extraire délicatement l'écharde avec les pinchettes et rince abondamment.

GB

- 1- REMOVAL OF METALLIC SPLINTERS NEAR THE EYE BALL**  
 - Approach with care the splinter with the magnetic stick.  
 - Extract the splinter and rinse plentifully with water into the case.  
**2- REMOVAL OF NON-METALLIC SPLINTERS NEAR THE EYE BALL**  
 - Remove the splinter with the Nylon tool.  
 - Rinse plentifully with water into the case.  
**3- 4 - REMOVAL SPLINTERS FROM OTHER PARTS OF BODY**  
 - Find the splinter using the magnifying lens.  
 - Pull out the splinter gently with the tweezer and rinse plentifully.

D

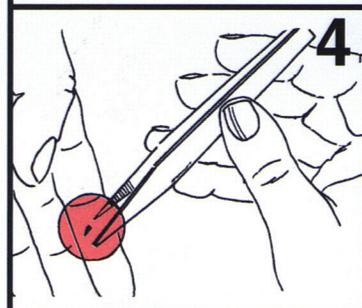
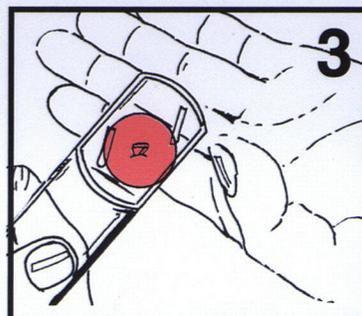
- 1- ENTFERNEN VON EISEN-STAHLPARTIKELN AUS DEM AUGE**  
 - Magnetonde vorsichtig an partikel heranführen.  
 - Entfernen der partikel und sanberes ausspülen des auges.  
**2- ENTFERNEN VON NICHTEISERNEN PARTIKELN UND STAUB-PARTIKELN MAUS DEM AUGE**  
 - Entfernen des partikels mit der fremdkörperschinge.  
 - Sanberes ausspülen des auges mit dem im set befindlichen wasser.  
**3- 4 - ENTFERNEN VON FREMDKÖRPER AUS ANDEREN KÖRPERTEILEN**  
 - Mit lupe den fremdkörper lokalisieren.  
 - Mit der pinzette den fremdkörper vorsichtig entfernen.

GB

## INSTRUCTIONS

D

## GEBRAUCHSANWEISUNG



Dopo l'uso immergere per cinque minuti gli attrezzi con il cappio di nylon e la punta magnetica, in un liquido disinfettante adatto per strumenti chirurgici (conforme alla Direttiva 93/42/CEE). Evitare il contatto con le guarnizioni in neoprene.

After using the pencils it should be dip for 5 minutes in a disinfectant solution which is fit for surgical instruments (see 93/42/CEE) the nylon loop and magnetic point. Avoid contact with the neopren gaskets.

Veillez immerger après l'usage la pointe magnetique et le boucle Nylon dans une solution désinfectant approprier. (selon 93/42/CEE) Eviter le contact du liquide avec les rondelles en neopren.

Nach anwendung bitte die Magnetonde und Fremdkörperschlinge in ein flüssige Desinfektionsmittel halten. (nach 93/42/CEE) Kontakt mit Gummiringen und Desinfektionsmittel vermeiden.

MATITA LEVASCHEGGE



PVS SpA Cassina de Pecchi I

REV.1 - 02/2011